ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/999 (1995)
16 June 1995

РЕЗОЛЮЦИЯ 999 (1995),

принятая Советом Безопасности на его 3544-м заседании
16 июня 1995 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 968 (1994) от 16 декабря 1994 года и заявления Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1992 года (S/24742), 23 августа 1993 года (S/26341), 22 сентября 1994 года (S/PRST/1994/56), 8 ноября 1994 года (S/PRST/1994/65), 12 апреля 1995 года (S/PRST/1995/16) и 19 мая 1995 года (S/PRST/1995/28),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 10 июня 1995 года (S/1995/472),

подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ,

приветствуя позитивные итоги встречи Президента Республики Таджикистан и руководителя Движения исламского возрождения Таджикистана, состоявшейся 17-19 мая 1995 года в Кабуле (S/1995/429), и четвертого раунда межтаджикских переговоров, состоявшегося 22 мая-1 июня 1995 года в Алматы (S/1995/460, приложение),

приветствуя также, в частности, продление на три месяца, до 26 августа 1995 года, действия Соглашения о временном прекращении огня и других враждебных действий на таджикско-афганской границе и внутри страны на период переговоров, подписанного 17 сентября 1994 года в Тегеране (S/1994/1102, приложение I), а также договоренности о дальнейших мерах по укреплению доверия,

отмечая с удовлетворением, что стороны приступили к углубленному обсуждению фундаментальных вопросов конституционного устройства и консолидации государственности Таджикистана и подтвердили свою готовность искать практические решения вышеупомянутых проблем,

отдавая должное усилиям Генерального секретаря и его Специального посланника, а также стран и региональных организаций, действующих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах, которые содействовали достижению этих соглашений,

подчеркивая, что главная ответственность за урегулирование их разногласий лежит на самих таджикских сторонах и что международная помощь, предоставляемая в соответствии с настоящей резолюцией, должна быть увязана с процессом национального примирения и развитием демократии,

напоминая, что таджикские стороны подтвердили свою приверженность урегулированию конфликта и достижению национального примирения в стране исключительно мирными, политическими средствами на основе взаимных уступок и компромиссов, и настоятельно призывая их предпринять конкретные шаги в этом направлении,

подчеркивая настоятельную необходимость прекращения всех враждебных действий на таджикско-афганской границе,

принимая к сведению решение Совета глав государств Содружества Независимых Государств (СНГ) от 26 мая 1995 года продлить мандат Коллективных миротворческих сил СНГ в Таджикистане до 31 декабря 1995 года (S/1995/459, приложение I),

напоминая о совместном обращении президентов Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан от 10 февраля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/136), заявлениях министров иностранных дел этих стран от 24 августа и 30 сентября 1993 года, 13 октября 1994 года, 26 января и 20 апреля 1995 года на имя Генерального секретаря (S/26357, S/26610, S/1994/1178, S/1995/126 и S/1995/336),

принимая к сведению с удовлетворением заявление Министерства иностранных дел Российской Федерации от 26 апреля 1995 года о том, что российские пограничные войска и российские военнослужащие в составе Коллективных миротворческих сил СНГ, размещенные в Таджикистане, уважая и признавая договоренности таджикских сторон, не нарушают их при исполнении своих функций,

выражая свое удовлетворение тесными контактами, поддерживаемыми Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) со сторонами в конфликте, а также ее тесной связью с Коллективными миротворческими силами СНГ, пограничными войсками и Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Таджикистане,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 10 июня 1995 года;

2. постановляет продлить мандат МНООНТ до 15 декабря 1995 года при условии, что Соглашение от 17 сентября 1994 года остается в силе и что стороны продолжают сохранять приверженность эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии, и постановляет далее, что мандат будет продолжать действовать до тех пор, пока Генеральный секретарь не сообщит о том, что эти условия не выполняются;

3. просит Генерального секретаря с помощью добрых услуг его Специального посланника и при содействии стран и региональных организаций, действующих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах, продолжать усилия, направленные на ускорение прогресса на пути к национальному примирению;

4. просит также Генерального секретаря представлять Совету каждые три месяца доклад о прогрессе в деле национального примирения и о деятельности МНООНТ;

5. вновь повторяет свой призыв к сторонам в полной мере сотрудничать с МНООНТ и обеспечивать безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций;

6. подчеркивает, что сторонам настоятельно необходимо добиться всеобъемлющего политического урегулирования конфликта на основе межтаджикского диалога и в полной мере сотрудничать со Специальным посланником Генерального секретаря с этой целью;

7. призывает стороны, в частности, как можно скорее добиться существенного прогресса в решении фундаментальных конституционных и политических вопросов;

8. призывает стороны согласиться на скорейший созыв нового раунда межтаджикских переговоров и незамедлительно осуществить все меры по укреплению доверия, согласованные в ходе четвертого раунда этих переговоров, в частности в отношении обмена задержанными лицами и военнопленными и активизации сторонами усилий по обеспечению добровольного, безопасного и достойного возвращения всех беженцев и вынужденных переселенцев в места их постоянного проживания;

9. призывает к продолжению прямого политического диалога между Президентом Республики Таджикистан и руководителем Движения исламского возрождения Таджикистана;

10. подчеркивает, что сторонам абсолютно необходимо полностью выполнять все принятые ими на себя обязательства, и настоятельно призывает их, в частности, строго соблюдать Соглашение от 17 сентября 1994 года и согласиться продлить его на значительный срок;

11. подчеркивает настоятельную необходимость прекращения всех враждебных действий на таджикско-афганской границе и призывает все государства и другие заинтересованные стороны препятствовать любым действиям, которые могли бы осложнить мирный процесс в Таджикистане или помешать ему;

12. просит Генерального секретаря представить Совету доклад о его переговорах с соответствующими афганскими властями относительно возможного размещения небольшого количества персонала Организации Объединенных Наций в северной части Афганистана и выражает свою готовность рассмотреть соответствующую рекомендацию Генерального секретаря в контексте осуществления настоящей резолюции;

13. подчеркивает необходимость продолжения уже существующего тесного сотрудничества между МНООНТ и сторонами в конфликте, а также ее тесной связи с Коллективными миротворческими силами СНГ, пограничными войсками и Миссией ОБСЕ в Таджикистане;

14. приветствует взятое правительством Республики Таджикистан обязательство содействовать возвращению и реинтеграции беженцев, а также обязательство сторон сотрудничать в обеспечении добровольного, безопасного и достойного возвращения всех беженцев и вынужденных переселенцев в места их постоянного проживания, в частности путем активизации деятельности Совместной комиссии по проблемам беженцев и вынужденных переселенцев из Таджикистана, созданной сторонами в соответствии с Протоколом, подписанным 19 апреля 1994 года (S/1994/542, приложение II), и в этой связи отмечает просьбу сторон к международным организациям и государствам оказать дополнительно значительную финансовую и материальную поддержку беженцам и вынужденным переселенцам и Совместной комиссии по беженцам;

15. приветствует решение ряда государств-членов выделить средства в фонд добровольных взносов, созданный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 968 (1995) Совета, и вновь обращается к другим государствам с призывом вносить в него взносы;

16. приветствует также уже оказанную гуманитарную помощь и призывает государства вносить больший вклад в усилия Организации Объединенных Наций и других международных организаций по оказанию гуманитарной срочной помощи;

17. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
